

REVISTA

# CHURO LOVIA

año 01 número 001

octubre - noviembre 2008

## TRAS LA MASCARA DEL DIABLO

Alangasí y su pintoresca Semana Santa

## JUNTAS PARROQUIALES

10 años SIN ROMPER EL CORDÓN UMBILICAL

**6000 W**  
**de potencia**  
La música electrónica

PROYECTOS EN MARCHA:

Televisión  
Comunitaria

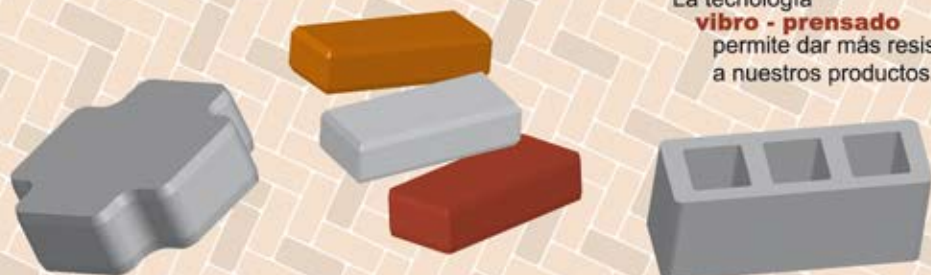
Turismo  
Comunitario  
incluye mapa turístico

# FABRICA DE BLOQUES



**LaMerced**  
Bloques & Adoquines

Nueva tecnología  
**vibro - prensados**



La tecnología  
**vibro - prensado**  
permite dar más resistencia  
a nuestros productos.

## Adoquines

VIBRO - PRENSADOS



### Hexagonal

24 x 22 x 9 (cm)



### Jaboncillo colores

20 x 10 x 6.5 (cm)



### Jaboncillo gris

20 x 10 x 6.5 (cm)

## Bloques

VIBRO - PRENSADOS



### Bloque de 10

10 x 20 x 40 (cm)



### Bloque de 15

15 x 20 x 40 (cm)



### Bloque de 20

20 x 20 x 40 (cm)



Pídalo en:

**FERRETERIA**  
**LaMerced**

Local Comercial, Parroquia La Merced - Parque Central

Calle # 03, junto a Andinatel

Planta, Barrio Bellavista- La Merced

Teléfonos:

(02) 2 385 241

(02) 2 385 242



05



TERMOMETRO CULTURAL

**"TRAS LA MÁSCARA DEL DIABLO":**  
Alangasi y su pintoresco Viernes Santo  
Un retrato de los sorprendentes personajes que le dan color y simbolismo a una de las fiestas más importantes del año.

11



TELEVISION COMUNITARIA

TV LOCAL:

la pantalla que devuelve la identidad  
¿Es posible devolver y reivindicar la identidad de las comunidades por medio de la pantalla? La experiencia de uno de los proyectos del Integrador del Valle



08

MEDICINA Y SALUD

UNA MUERTE DULCE:

Sabe usted que tan enfermo puede estar, y lo peligroso de mezclar: alcoholismo, estrés, sedentarismo y otras malas costumbres.

18



TURISMO COMUNITARIO

CRÓNICAS A PEDAL

A solo minutos de la ciudad de Quito un encuentro con la naturaleza y la riqueza artesanal de Angamarca, un mundo lleno de "Manos que tejen historias".



13

MEMORIA RURAL

JOSÉ ENRIQUE ATAHUALPA:

Una historia de pueblo  
Ancestral música del sector rural. Un relato de fiestas, camaretas, instrumentos ancestrales y un accidente que marcaría su vida.

21



GANELLANDO

REPARAR LO IRREPARABLE:

la consigna de don Miguel: su taller y su vida  
Devolver la vida a los instrumentos musicales es la grata tarea de nuestro personaje. Miguel nos cuenta su historia.



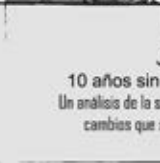
20

NOMADA

6000 W DE POTENCIA:

La música electrónica  
El sonido fuerte y la creatividad con los nuevos aparatos electrónicos dan vida a este género musical en dos escenarios: Urbano y rural.

24



POLITICA LOCAL

JUNTAS PARROQUIALES:

10 años sin romper el cordón umbilical  
Un análisis de la situación de los gobiernos locales y los cambios que se vendrían con la nueva Constitución.



24



CREDITOS

CHURO LOMA  
Edición 001 año I  
Octubre - Noviembre 2008

Dirección General:  
Fabián Iza

"Canghua" Turismo Comunitario  
Roberto Morán

Televisión Comunitaria:  
Elsa Bejarano

Revista Churo Loma:  
Yadira Aguagallo

Fotografía:  
Fabián Iza  
Roberto Morán  
Estudio Cafe Negro

Ilustración:  
Daniel Velasco

Diagramación, Diseño Gráfico e Impresión:  
CAFE NEGRO ImagenPublicidad

Marketing e Imagen Corporativa:  
Valeria Iza  
Elsa Bejarano

Colaboración Especial edición 001:  
Lic. Hernán Rodríguez Castelo  
Lic. Fanny Aguagallo  
Melisa Valenzuela  
Pablo Valencia

REVISTA CHURO LOMA. Es una publicación bimestral del proyecto INTEGRADOR DEL VALLE. Sus artículos pueden ser reproducidos citando la fuente y su autor. Las fotografías e ilustraciones requieren de autorización escrita.

Subscripción, Distribución, Publicidad y Ventas:  
Oficina:  
San Rafael, C.C Plaza Paris, local 19  
(02) 2961-098  
Oficina-Taller:  
Parroquia La Merced, Parque central  
033838773

caffenegro@gmail.com  
www.integradorvalle.blogspot.com



**E**n algún café de la ciudad de Quito, una noche se prestó para argumentar sobre nuestro proyecto - El Integrador del Valle, que era un periódico local-estábamos un grupo estudiantes de comunicación. En la mesa adjunta había muchas revistas, tome una que me llamó la atención, tal vez su portada. Una revista reconocida a nivel nacional, sus páginas se copaban de colores, buenas fotografías, reportajes extensos, y publicidad. La propuesta apuntó a convertirnos en una revista de características técnicas similares, pero, con un espíritu diferente, una proyección mediática mucho más interesante y básicamente desde otra óptica: la comunicación para el desarrollo.

Quienes trabajamos con mucho interés en este proyecto consolidamos un grupo que hoy se denomina "El Integrador del Valle - Comunicación Social". Comunicadores que abrimos el camino al andar, validando la teoría absorbida en el aula con la práctica. Hoy manejamos áreas como: Televisión Comunitaria, Canguhua - Turismo Comunitario, Café Negro - Publicidad alternativa y la vitrina del proyecto: Revista "Churo Loma".

Pero, ¿porqué "Churo Loma"? la respuesta está en un interesante diagnóstico de comunicación que sustenta al churo como un instrumento efectivo de comunicación en las comunidades indígenas. Y ligando nuestro trabajo emprendido en el sector rural, donde el churo se usa con mucho recelo. "Churo Loma" es ese sitio adecuado, esa loma desde donde el cabildo convoca a los comuneros. Ese balcón geográfico de llamado tradicional para la reunión, la minga, o alarmar a la gente cuando roban su ganado; o tal vez un aliento del pasado que intenta despertar a los muertos.

Valorizando estos elementos culturales que son piezas fundamentales para reconstruir nuestro sentido de identidad, exteriorizamos nuestro afán de ser la voz e imagen de las comunidades, entendiendo que comunidad no es solo el término que los medios tradicionales usan para referirse al sector indígena. Concebimos a la comunidad como una integración de grupos sociales unidos por temas afines: comunidades juveniles, comunidades rockeras, comunidades femeninas, etc. Somos una sociedad diversa, que pese a todo logramos convivir respetando y conociendo lo que el otro hace: unidad en la diversidad, eso a la larga es lo más importante

*A.H.*  
DIRECTOR GENERAL

## Una revista de y para las comunidades



Hernán Rodríguez Castelo  
Escritor Ecuatoriano

**U**n grupo de entusiastas jóvenes estudiantes de facultades de Comunicación han emprendido la tarea, a la vez gratificante y ardua, de publicar una nueva revista.

Nace la nueva revista en el Valle de los Chillos, con su centro hacia el lado de Angamarca, allí entre el Tingo y Alangasi, en una zona que conserva aún, a pesar de los embates de la civilización, su aire rural y su rica herencia cultural.

Y allí propone la nueva revista situar las búsquedas y hallazgos que compartiré con sus lectores: en las tradiciones, forma de vida, sueños y realizaciones de las comunidades de la zona.

Se llama, a tono con ese espíritu, Churo Loma, con nombre que tiene de indio y de mestizo, en sabroso sincretismo - como muchas de las cosas que la revista contará-. Y de subtítulo tiene el claro anuncio del proyecto: "Voz e imagen de las comunidades".

Este número inaugural se mueve por territorios de folclor - ese folclor tan rico de la zona-, por supervivencias casi heroicas de antiguos oficios y ceremonias, como el quehacer del pingullero, fundamental para la fiesta campesina, por trabajos a los que las gentes de estas comunidades han confiado desde tiempos inmemoriales su supervivencia, como el de los habilísimos hacedores de canastas de carrizo.

Y, como lo que todo aquello acoge es la tierra, con su hermosa faz de paisaje, se ha querido invitar a los lectores a recorrer la comarca, con ojos abiertos y corazón alerta a cuanto tiene de hermoso, de naturaleza en estado casi puro. Ello entrañará, sin duda, despertar o animar una conciencia ecológica; todo aquello tiene que ser respetado y preservado.

Algún redactor o redactora ha dado un paso más: hacia problemas políticos que repercuten sobre el vivir de las comunidades, como es, por ejemplo, el de las juntas parroquiales, cuestión que tiene más de conflictos que de logros. Magnífica decisión tratar esas cuestiones. Pero deberán hacerlo cumpliendo una doble condición: forma y lenguaje que ponga esos asuntos, a veces secamente legales, al alcance de las comunidades y, en general, el lector medio, y, en segundo lugar, sin caer en las frases hechas, de barato populismo, de ciertos partidos políticos, que piensan más en preservar sus zonas de dominio que en analizar y buscar soluciones a necesidades, dificultades y aspiraciones de las comunidades.

Como se ve el programa de Churo Loma es un acierto. Y el entusiasmo de sus jóvenes redactores y editores garantiza que se realice en buena forma. Solo resta desear a la revista que así nace larga vida.

Alangasi, 26 de septiembre de 2008



# TRAS LA MASCARA DEL DIABLO

Alangasí y su pintoresca Semana Santa

Texto: Fabián Iza



Fotografía / Roberto Martín

*Su identidad debe ser lo último que los curiosos descubran de estos diabólicos personajes, en cuyas máscaras florecen cuernos en todas direcciones.*

Es la última semana de marzo en Alangasí, un ambiente religioso nos confirma que empezó la Semana Santa en esta parroquia rural que contempla el cerro Ilaló. Los Cucuruchos, las Almas Santas, los Angelitos y otros personajes se integran a este peregrinar de la fe, juntando la cosmovisión de los pobladores y la influencia de la Iglesia Católica en el Cuadro Vivo o Vía Crucis: un montaje con actores locales que representan la agonía de Jesús en Viernes Santo.

Pero hay algo que caracteriza a la parroquia en esta trayectoria religiosa: "Los Diablos". Muy temprano se concentran alrededor de veinte personas entre adultos, jóvenes y niños en la casa de uno de los guidores voluntarios para este año; ahí, entre apuros y carcajadas, van diseñando su vestidura,

cuerpos pintados de rojo con tatuajes extravagantes alusivos a la fealdad; una serpiente se enreda en el cuerpo de uno de los personajes; las máscaras toman vida y transforman a los alegres vecinos en broncos personajes con risas gruesas y sin verbo; las palabras se han esfumado, solo quedan los gestos, las vacilaciones, miradas profundas y una gruesa sensación de maldad en sus gargantas.

En la víspera de esta tradición católica, sacan de una muy escondida caja el traje de diablo; principalmente se disponen a retocar su máscara, que para muchos tiene vida: los mira, los está persiguiendo. La máscara debe ser guardada celosamente durante todo el año.

Es Viernes Santo: "Los Diablos" pintan sus últimos

*"Las máscaras toman vida y transforman a los alegres vecinos en broncos personajes con risas gruesas y sin verbo".*

detalles, se colocan las capas rojas, mutuamente se ajustan los trajes, revisan los aretes que penden de las diabólicas máscaras, y hacen sonar contra en suelo espuelas adaptadas a sus botas de cuero.

Mientras tanto un grupo denominado "los mayores" preparan el acta de defunción de algunos moradores, vecinos que por sus malas acciones están en la lista de los que al finalizar la semana irán cargado al Infierno. "La Octava Paila" titula la carpeta; en sus páginas, además, exhiben fotografías de mujeres desnudas, de licores, de pipones con maletines llenos de dinero; en general de todo lo que pueda evocar la lujuria, el pecado y la corrupción.

Los más inocentes temen su presencia; al contrario de los adultos que disfrutan de sus ocurrencias; inconscientemente parecen darse cuenta que ellos conocen de sus pecados. Con las hebillas de sus botas negras arrastrándose en el suelo, inician su repertorio cargado de sustos, risas y ocurrencias que agradan al público.

Las sonrisas gruesas y pausadas son el único lenguaje que utilizan en las calles, un movimiento de cabeza que acompaña a las carcajadas; parece decir: "tú, si tú... te vas a ir conmigo al infierno, ja ja ja..." Mientras tanto, otro ocurrido enmascarado ostenta un puñado de dólares, lo



*Armarse de coraje es un trabajo mutuo para las personas que representan a los diablos en Alangasi. A más de sus máscaras multifacéticas, los cuerpos pintados es otro atractivo.*



*La inocencia de los niños parece no darle importancia al temor. Uno de los más pequeños del grupo también hace un receso para continuar con el recorrido.*

*La noche del Viernes Santo, todo el pueblo ha caído en angustia. Los rabos largos de capa roja se apoderan de las calles; los niños corren a ocultarse entre risas y sustos.*





*"Los diablos se han apoderado de Alangasi sembrando el caos... Sin embargo su fiesta y deleite no durará mucho tiempo..."*

abanica con sus manos para tentar a los transeúntes a cambio de un pacto: llevar su alma al infierno.

El trinche que se arrastra por el asfalto y las espuelas de sus botas llegan hasta la iglesia; la ceremonia de las tres horas empezará; todos meditan el calvario que vivió Jesús antes de su muerte. Los únicos que disfrutan de este acontecimiento son los diablos que se han apoderado de Alangasi sembrando el caos... sin embargo su fiesta y deleite no durará mucho tiempo:

El libreto para el Sábado de Gloria es otro; el segundo guiador tiene que recibir en su casa a sus compañeros preparándose para la última presentación en público, esta vez lo harán dentro de la Iglesia, en la ceremonia religiosa. Parece que la omnipresencia de Cristo se ha esfumado para los rojos de rabo largo. La atención de los fieles, familias enteras, toda una comunidad convocada por la fe es distraída por estos seres colorados que se pasean como "Pedro en su casa" espantando a los niños, abrazando confianzadamente a las chicas y molestando a los adultos.

La misa continua, el padre que mira de reojo a los diablos levanta sus brazos y proclama: "Gloria a Dios



*El domingo de "Pascuas" toda la parroquia está contenta. La semana Santa termina con rezos, procesiones y baile. Un monigote que representa al Diablo es colgado en la plaza mayor, frente a la mirada atónita de los presentes. Como para dejar en claro la moraleja.*

en el cielo y en la tierra...". La campanilla suena y todos se reclinan. Y, como alma que lleva el diablo, aunque suene irónico, los diablos salen disparados de la Iglesia; afuera, en el parque hay una pequeña fogata que los espera. Reventan voladores y camaretas, el bien ha triunfado sobre el mal. Cristo ha resucitado y los diablos se dirigen derrotados a la casa del guiador. Satisfechos por la labor cumplida se desmascaran; los rostros no son del todo monstruosos y se preparan para el ritual de despedida.

Pero para quienes representan a estos espantosos seres, salir disfrazado implica seriedad y respeto por lo que hacen. Caminando con don Tomás Cuichán (uno de los "Diablos" más experimentados) conversamos sobre las consecuencias del disfraz. Con su máscara en la mano comenta que esta labor no es nada fácil; por eso han limitado el cupo y no pueden excederse de los veinte integrantes. Además, semanas antes de estas fechas, siniestras pesadillas les advierten sobre su participación en la Semana Santa. En palabras de don Tomás: "el mismísimo diablo se encarga de recordarnos nuestro compromiso".

El sábado ha finalizado. La noche empieza a caer sobre Alangasi y la oscuridad va dejando las calles vacías. Los diablos han desaparecido y sus máscaras volverán a ocupar aquel lugar seguro, añejándose un año más. Este termómetro cultural muestra más de la magnífica dualidad de la fiesta andina: sin el mal ¿podría existir el bien?

*Ya en confianza, los diablos se reúnen para su ritual de despedida; todos, incluidos los reporteros son llevados a inclinarse sobre una olla que brota un hervor picante. Por algunos segundos son sometidos a una especie de interrogatorio que termina aconsejando y molándose de cada víctima.*



Fotografía / Roberto Mispán



Fotografía / Estudio Ceballos

# televisión

## Comunitaria La pantalla que revive la identidad

Texto: Elsa Bejarano

*En cada hogar existe por lo menos un televisor con varios canales, pero mientras vamos cambiando, no logramos sintonizar un reflejo real de nuestras vidas, de nuestros problemas, de nuestras necesidades y muchas veces ni siquiera logramos reflejarnos como seres humanos.*

“El Integrador del Valle” es un proyecto de Comunicación Local Alternativa, que viene trabajando desde hace cuatro años, demostrando que es posible hablar de una nueva forma de hacer televisión. Dos años atrás empezamos con “Súmate Cine Foro”, un espacio donde se proyectaban películas ecuatorianas y extranjeras, generando discusión y crítica sobre las diferentes temáticas que se abordaron. Sin embargo, no era suficiente, esas imágenes eran extrañas a la realidad del sector. Es por esta razón que nació la propuesta de crear un espacio donde los



moradores se sientan protagonistas de lo que se proyecta.

En cada hogar existe por lo menos un televisor con varios canales, pero mientras vamos cambiando, no logramos sintonizar un reflejo real de nuestras vidas, de nuestros problemas, de nuestras necesidades y muchas veces ni siquiera logramos reflejarnos como seres humanos.

La televisión comunitaria es ese espacio donde la comunidad puede expresarse, reencontrarse y por qué no redescubrirse; donde los moradores cuentan sus historias desde ellos y para ellos, convirtiéndose en los protagonistas de la transmisión.

Hace un año con cámara en mano, largas caminatas y sobre todo el apoyo de los vecinos, fue posible elaborar los primeros reportajes. Una de las primeras experiencias habla de don Segundo, conocido en el barrio como "El Pingullero"; que entre copa y copa nos envolvía con su música y su nostálgica historia, o doña Aidita y su pan hecho en horno de leña, que levanta al barrio todas las mañanas con su cálido aroma. Estas historias que fueron captadas con nuestra cámara, se editaron para luego proyectar nuestra primera programación en el parque central de La Merced un 7 de septiembre del 2007.

Otra experiencia se vivió en el barrio Angamarca; recolectando la versión

*La pantalla nos permite recordar y reconocer, fue grato recordar la lucha, el trabajo y la historia, nos sentimos orgullosos de ver en la pantalla a los abuelos, los vecinos...*

Sergio Iza  
Presidente Comité Pro-mejoras  
Barrio Angamarca

de muchos abuelos de la zona, presentamos a la comunidad un video documental histórico de quienes trabajaron por su barrio.


De esta forma se abrió un espacio muy importante en la comunidad, un lugar donde aquellas historias que caracterizan al sector pueden y deben ser contadas, un lugar que permite a la memoria y las tradiciones mantenerse; es por eso que la intención de la televisión comunitaria es ser la voz de los sectores marginados por los medios masivos. Para ello es necesario que los moradores se integren e intervengan en los diferentes procesos, así la televisión puede convertirse en un verdadero mediador social.

La televisión comunitaria paralelamente con la revista "Churo Loma", comparten las mismas temáticas, llevan a la pantalla espacios como: turismo, medicina ancestral, política local y desde luego cultura. La intención es generar participación de los moradores, rompiendo así ese esquema unilateral que caracterizan a los medios convencionales.

En el Ecuador existen pocos proyectos de este estilo; sin embargo, la nueva Constitución abre muchos espacios a los medios comunitarios, reconociéndolos y facilitando el vínculo con las comunidades, esto promoverá una comunicación incluyente, participativa que origine la interacción social.



Las cañas publicitarias, que brindan promoción de productos y servicios locales tienen una doble función: mantener por un lado el trabajo de la televisión, e incentivar el comercio local.

La experiencia en América Latina ha demostrado que los medios comunitarios son instrumentos de identidad cultural por medio de la organización comunitaria y el desarrollo visto desde el lado humano y social. Proyectos como el de Nexo que cuenta con cuatro redes televisivas en el centro de Perú han logrado una reivindicación del campesino. Haciendo de la televisión comunitaria una ventana del palpito y vivencia de la comunidad. 



**Entrevista**  
**Ernesto Girbau**  
**Presidente de NEXO**  
**RED TV Rural NEXO y**  
**Gobiernos Locales**

Fotografía / Estudio Cafe Negro

### La importancia de la televisión Comunitaria:

La TV comunitaria es un espejo de la propia gente que desde nuestra propuesta la visionamos como un instrumento para dinamizar el desarrollo local desde las necesidades y participación ciudadana. Es un punto de encuentro entre los diferentes actores sociales, que deber tener entre sus características mas importantes el marco de un modelo que facilite la producción diferente al de las grandes televisoras, un modelo que facilite la producción de mensajes útiles y al mismo tiempo la participación de quienes no tienen voz en los medios masivos, por eso nosotros creemos que la TV comunitaria es una propuesta en construcción cuya velocidad dependerá de la intensidad de participación de las organizaciones de cada comunidad, por un lado, de los propietarios de los monopolios de las TVs comerciales, de otro y de las autoridades locales. Es un medio poderoso que requiere un espacio de equidad y derecho a la comunicación audiovisual para el desarrollo.



En las Instalaciones del Centro de Estudios E. J. Dalcroze

En el Valle de Los Chillos

INSTRUCTORES DE PRESTIGIO NACIONAL: XIOMARA ARCOS Y ROMMEL PEREZ

## BAILE DEPORTIVO

### RITMOS LATINOS

- RUMBA BOLERO
- CHA CHA CHA
- SAMBA
- PASODOBLE
- JIVE

### RITMOS EUROPEOS

- VALS VIENES
- VALS INGLES
- TANGO
- SLOW FOX
- QUICK STEP

### RITMOS TROPICALES

- SALSA
- MERENGUE
- BACHATA
- LAMBADA
- MAMBO
- CUMBIA

**INSCRIPCIONES, INFORMACION O PREPARACION DE COREOGRAFIAS, CONTACTENOS**

**NUESTROS PROFESORES SON LOS CAMPEONES NACIONALES DE BAILE DEPORTIVO 2007 Y 2008 Y CONTAMOS CON EL SOPORTE DE LA ACADEMIA SMIRNOV**

DIRECCION:

UNIDAD EDUCATIVA JAQUES DALCROZE PASTAZA S/N Y VIA AL TINGO

E-MAIL:

tanzsport.valle@gmail.com

10

TELEFONO:  
**098006764**  
**2 861500**



# UNA MUERTE DULCE



Por: Licda Fanny Aguagallo  
Educadora en Diabetes

¿Sabía que la diabetes causa la muerte de 3,2 millones de personas anualmente en el mundo y que actualmente se estima que existen al menos 200 millones de pacientes con esta enfermedad, cifra que podría duplicarse hasta el año 2030?

Hoy por hoy la diabetes es una de las enfermedades que más adquieren los seres humanos; la probabilidad de desarrollar la diabetes es casi el doble que en las décadas pasadas debido a los malos hábitos de vida, el sobrepeso, la obesidad, sedentarismo, estrés y alcoholismo, convirtiéndose en un peligro potencial para su vida y la de su familia.

## Diabetes

La diabetes es una enfermedad crónica, caracterizada por el aumento de azúcar en la sangre, causada por la falta de producción de insulina o cuando el organismo no puede utilizarla de forma adecuada. Esta alteración requiere de control y tratamiento diario para mantener una buena calidad y estilo de vida.

## TIPOS

**Diabetes tipo I o diabetes juvenil**, manifestada generalmente en los niños y los jóvenes adultos.

**Diabetes tipo II** o también conocida como insulino-dependiente que se genera en personas adultas, generalmente entre 35 y 40 años.

**Diabetes Gestacional** se presenta durante el embarazo; debe ser tratada a tiempo ya que puede desarrollar problemas con la madre y el niño.

Las bases del tratamiento se sustentan en:

**Alimentación.** Mantener un plan de comidas equilibrado de acuerdo a la característica de cada persona, de esta manera toda la familia se beneficiará.

**Actividad física.** Es muy importante ya que ayuda a disminuir los niveles de azúcar en la sangre y se debe realizar de 30 a 60 min al día.

**Autocontrol.** Es la base fundamental para el control de la enfermedad y mejorar la condición de vida.

**Educación.** El paciente debe conocer su enfermedad y ser capacitado para tomar decisiones oportunas en caso de emergencia.

**Medicación.** Dependerá del tipo de diabetes ya sea antidiabéticos orales o insulino terapia.



## SINTOMAS

- Visión borrosa
- Sed Intensa
- Hambre exagerada
- Pérdida inexplicable de peso
- Cansancio por falta de energía
- Picazón por todo el cuerpo.
- Calambres en piernas y pies
- Orina abundante y frecuente
- Dificultad en la cicatrización de heridas

Si usted presenta 3 o más de estos síntomas acuda inmediatamente a su médico.



Orígenes

CUARTETO DE CAMARA



## MÚSICA SELECTA

RELIGIOSA

AMBIENTAL

ECUATORIANA

ACTOS SOLEMNES

ACOMPANAMIENTO MUSICAL

*Lic. Xavier Quisaguano*  
DIRECTOR

Teléfonos

02 2 385 083

085 517 290

E-mail

origenes\_music@hotmail.com

Dirección

La Merced, Barrio San Marcos  
Calle Oriente 1690 y Av. Atahualpa

Valle de Los Chillos - Quito - Ecuador



# CRONICAS A PEDAL



## Manos que tejen historias

Texto: Roberto Morán

Fotografía / Estudio Celia Negra



*“Cruza los carrizos con sus manos, los une en forma de trenza, y poco a poco admiro como un canasto nace de entre sus dedos, cada cruce es una obra de arte, cada forma un detalle”.*

Mientras me alejo del trajín citadino que hasta el sector de el Triángulo en San Rafael es más que evidente, el aire que choca contra mi rostro se siente más limpio y puro; la avenida Ijaló es un corto espacio de transición: ciudad - pueblo, contaminación - aire puro, frialdad - calidez, indiferencia - solidaridad. Mi bici parece moverse por sí sola y llevarme lejos de los llos de la ciudad y el comercio.

Pedaleando por el sector de El Tingo encuentro ya ciertas cicatrices dejadas por la llegada del “progreso”: construcciones nuevas, proliferación de negocios propios de la ciudad, circulación vehicular constante, y mucho cemento; sin embargo, la gente aún se ve tan amigable como cuando era niño, sin dejar de llamarme la atención una vieja casa de adobe donde apilados montones de carrizo ven florecer un negocio contigo.

Camino a Angamarca las cosas son más o menos iguales; este barrio que con entusiasmo gestiona sus mejoras se encontraba en minga, rellenando los bordillos que construyeron con aportes económicos de los vecinos y la Junta Parroquial de Alangasi; ahora esperan la pavimentación de su camino, tal como lo ofrecieron las autoridades seccionales. Luego, cruzo un puente peatonal sobre el río “Angamarca” y sigo pedaleando mi bicicleta, a unos cuantos minutos me reciben unos perros anunciando con sus ladridos la llegada de un forastero. Mi curiosidad me lleva a otra casa de adobe y teja, sosteniendo más carrizos en su costado; me pregunto: ¿Para qué será tantas varas apiladas? Dejo mi bicicleta en la zanja y me acerco a ver de qué se trata.

“Buen día” - saludo- y me atiende doña Matilde,



señora de 83 años de edad que con una gran sonrisa me invita a pasar a su hogar - taller. Al preguntar por los montículos de carrizo me explica que ella misma lo siembra, en su huerta, con la ayuda de su esposo don Rafico. El corta la planta cuando está madura en la madrugada, lejos de ojos ajenos, así toman un color amarillento. Luego las trae para que las manos de la señora Matilde entren en acción, manos que con el pasar del tiempo han adquirido callos por repetidas cortaduras del material, adaptándose al trabajo, a la constancia, al amor a su tierra y sus tradiciones. Entonces, con gran paciencia y sobre todo habilidad, esas manos van tejiendo los tradicionales canastos.

En su juventud empezó a elaborar los canastos, aprendió observando como sus familiares y vecinos realizaban el minucioso trabajo. Inicia con un esqueleto de lo que será el producto, dándole forma y consistencia a la base con un poco de yanango (varas o venas de alguna planta en especial). Cruza los carrizos con sus manos, los une en forma de trenza, y poco a poco admiro como un canasto nace de entre sus dedos, cada cruce es una obra de arte, cada forma un detalle. Coloca la agarradera y remata con nudos que ajusta con gran destreza. Al finalizar la jornada ha confeccionado de quince a veinte canastos listos para ser vendidos.

Ignacio, hijo de esta pareja de artesanos: Rafico y Matilde. Comenta que años atrás la venta de esta artesanía era muy rentable, ellos distribuían directamente a Quito y Guayaquil, pero ahora que la gente utiliza bolsos y fundas de halar la demanda cayó drásticamente. Aún así tienen buenos clientes, que siguen adquiriendo estas maravillosas creaciones.

Continúa página 16...

*"Luego, cruzo un puente peatonal sobre el río "Angamarca" y sigo pedaleando mi bicicleta, a unos cuantos minutos me reciben unos perros anunciando con sus ladridos la llegada de un forastero".*



"Cangahua - Turismo Comunitario" es un proyecto del grupo "El Integrador del Valle". Se trata de crear rutas turístico-comunitarias con el fin de impulsar un desarrollo local y que las comunidades sean las administradoras de los recursos naturales que las rodean.

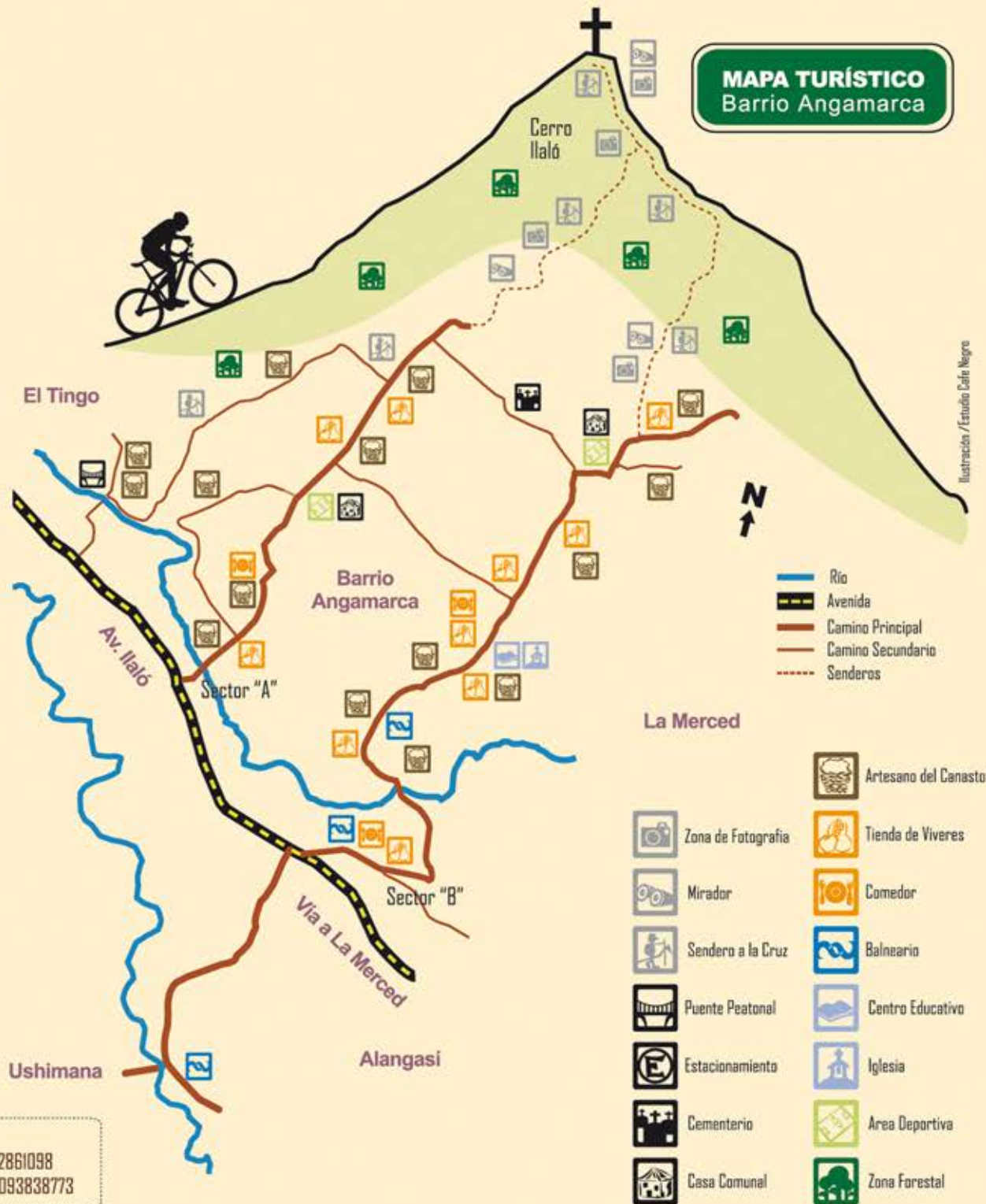
El Turismo Comunitario protege la integridad del ecosistema y la vida de los grupos culturales involucrados, además ofrece al turista una experiencia muy interesante porque no solo conoce los atractivos turísticos sino su contexto e historia.

Dentro de nuestra revista hemos abierto un importante espacio a la investigación, rescate y promoción de los sitios comunitarios que podrían enfocarse al turismo, principalmente en el sector rural de los valles; en esta primera edición de "CHURD LOMA" hemos tomado en cuenta al barrio Angamarca (Parroquia de Alangasi) importante centro artesanal que se caracteriza por la elaboración de canastos, y que goza de maravillosos paisajes, aire puro, miradores, rutas ecológicas, total cercanía con el cerro Ilaló. Y que sin embargo no había logrado el reconocimiento que los años de trabajo y dedicación de los moradores merecían. Invitamos por medio de este espacio a nuestros lectores a visitar estos extraordinarios lugares y convertirlos en los nuevos atractivos turísticos.

Para más información:

Oficina: San Rafael, C.C. Plaza Paris Local 19 Telf: 2861098

Oficina-Taller: La Merced - Parque Central Telf: 093838773







Fotografía / Roberto Marín.

*Manos que tejen historias; la Señora Matilde elabora alrededor de 10 canastos por día. Su arte es vendido en otras ciudades, por tercerizadores que se quedan con la mayor ganancia.*

Los canastos que distribuye son para la venta de frutas y verduras, además representan un beneficio adicional para el comprador, pues son entregados como parte de la venta; así el cliente, además de adquirir su alimento, lleva a su hogar una linda canasta como un valor agregado.

Mientras dialogamos, tomo fotografías de doña Matilde tejiendo un canasto, estoy maravillado con la habilidad de mi anfitriona y la belleza de sus creaciones. Compraré unos pocos para llevárselos a mis amigos y decorarlos a mi gusto.

Pero no solo doña Matilde y su familia han cuidado de esta tradición. A lo largo de todo el pueblo se pueden encontrar a más familias dedicadas a este arte, por eso el barrio de Angamarca se ha ganado su fama.

Así, en el Valle de los Chillón es posible encontrar la

ruta de los canastos, una nueva forma de turismo, además, este sector esconde un gran tesoro: Las manos que tejen historias.

Con algunos canastos amarrados al volante de mi bicicleta me presto a regresar a la ciudad, llevándome una gran experiencia sobre mis llantas, esa cálida sonrisa de doña Matilde que me invita a regresar; pero ya no solo.

Incentivar con nuestra compra a estos pequeños microempresarios está en nosotros, para que continúen con esta tradición característica del sector. ⑤

**IMPORTANTE**

*Los moradores del Barrio Angamarca se han organizado para levantar los bordillos de una de sus calles principales; pero es necesario hacer un llamado de atención a las autoridades para que se cumpla el convenio ya firmado con el I. Municipio de Quito, de pavimentar este camino. Actualmente por los trabajos realizados está muy destruido y dificulta el acceso tanto a moradores y visitantes.*



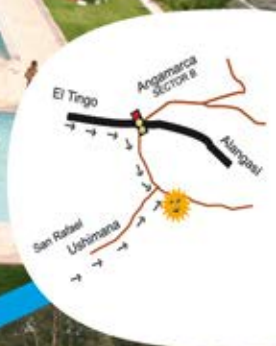
Complejo turístico y ecológico



con la mejor  
comida criolla  
en nuestro  
Restaurante



Verdadero descanso, placer y diversión en las  
más celadas vertientes naturales del Valle



Atendemos eventos y compromisos sociales

- Toboganes
- Sauna
- Turco
- Piscinas Temperadas
- Canchas Deportivas
- Juegos Infantiles
- Sederos Ecológicos...

USHIMANA No 777  
Antigua Vía a Alangasi  
(02)2787381 / (02)2860994  
088984672



# JOSÉ ENRÍQUE ATAHUALPA

## Una Historia de Pueblo

Texto: Fabián Iza



*Enrolado en la música, el trago puro, los voladores, las camaretas, las grandes fiestas, José Enrique Atahualpa se hizo hombre, hombre de pueblo.*

*Don José Enrique es un personaje rural, desde el sahan de su casa levantada con bloques de cangagua nos cuenta su vida: una historia de pueblo que revive su espíritu.*

Fotografía / Fabián Iza

**E**n 1923, la tierra cálida y dura formada de cangagua vio nacer a José Enrique Atahualpa. Aquí, en las faldas del cerro Ilaló, en un barrio de la Parroquia La Merced. José creció descalzo, jugando con esa plastilina casera mezcla de tierra y agua: el chocoto. Su niñez se mezcló con la responsabilidad; entre el pastoreo, recolectar leña, cortar hierba con la hoz y llevarla a sus cuyes. Sus únicos juguetes los encontró conviviendo con la naturaleza.

La curiosidad que despertó en José la música le llevó a ser fiel seguidor de sus tíos. Juntos iban a pueblos como Tolontag, Yurac, Pintag; celebrantes de grandes fiestas con la armonía que instrumentos ancestrales como el pingullo, el tambor, el pifano, daban al ambiente.

Entre la gallada, los gurús del pingullo, "las mamitas"

como les denominaban, le ponían precio a su arte, un precio que era en realidad simbólico. El niño José Enrique tenía que "pagar la nota", para acceder a la enseñanza. Los viejos amenazaban con castigar al guambra, si no había plata o botella de trago. Su padre reprochaba la amenaza y tenía que pagar la multa: "carajo... a mí castiguen, pero a mí longo no".

El finado Agustín Quinchiguano le juntó a sus andanzas, para que aprenda a tocar, que afine el oído, y empezó golpeando el tambor, "la caja" haciendo una sola fuerza con el pingullo. José Enrique se iba perfilando como cajero.

Conoció a su mujer: Rosa María Morocho. Juntos armaron su casa con los mismos recursos naturales que estaban a su alrededor. Las paredes se levantaron con bloques de cangagua, tierra dura, las

tejas horneadas en sus calderas y la suficiente madera para sostener la vivienda. La agricultura ha sido el sustento y su modo de vida siempre ligado al trueque. Especialmente en los mercados, llevando sus granos a intercambiarlos y traer de regreso alguna golosina para sus hijos: colaciones, panela, pescado.


Enrolado en la música, el trago puro, los voladores, las camaretas, las grandes fiestas, José Enrique Atahualpa se hizo hombre, hombre de pueblo. Una tarde de 3 de Mayo, día de "Las Tres Cruces" y "Las Vacas Locas" marcaría en su rostro esa pasión por las fiestas de pueblo; por ese único espíritu que le permitía ser feliz, de reencuentro con su entorno. Reventando una camareta al calor de los tragos, la pólvora y sus sentidos no conjugaron. La pirotecnia reventó muy cerca de su rostro. Dejándolo ciego por varios días.

Recogiendo y fiando plata se fueron a Quito; allí anduvieron pidiendo posada por 15 días, buscando un doctor, un especialista que los ayudara. Pero esa no familiarización con la medicina moderna, y la poca atención que les brindaron; "para qué son fiesteros", era la única receta que les daban los doctores, les desobligó y regresaron a su campo, a probar con la medicina ancestral, presagiada por un sueño que tuvo José, donde un hombre le dice «Regresa a tu casa, allí, yo te curaré». Alguien les recomendó que se asentara en el ojo un "güilli güilli", esa larva del sapo que se multiplica en los estanques. Probaron de todo, unos meses después su madre subió al llaló, se trajo un choclo tierno de la parcela y pellizcando los granos goteó en sus ojos esa leche blanca. Al siguiente día José vio una línea blanca, era la luz que entra por la ventana. Un buen presagio. La luz regresaba a sus ojos.

Aquella desgracia no impidió que siga tocado su caja, se trajo un tronco de pino, unos yanangos (o cuerdas de vegetales) y el cuero de un chivo para armarse su propio instrumento. La caja, un instrumento que tiene vida. José Enrique afina su tambor al calor del

fogón, ajusta el cuero alrededor del tronco ya agujereado y va golpeteándolo; su oído le ordena donde ajustar. El Tambor está listo para estrenarlo en la fiesta, generalmente en Corpus Christi, Semana Santa, y las ya perdidas fiestas del 3 de Mayo; el Pingullero, el Pifanero y el Cajero son los motores de las fiestas, de los danzantes, de la procesión.

Junto al difunto don Alberto Morocho, ilustre pingullero de La Merced, José Enrique Atahualpa consolidó una sola figura representativa de este estilo de música de pueblo. Cuenta la tradición que cuando el tambor se ponía ronco, regaban un poco de trago en el cuero y calentaban el instrumento cobijándolo con el poncho, abrazándolo contra su vientre, dándole aliento, dándole vida a la vida de estos personajes, a los que la UNESCO calificó como tesoros humanos.

Ahora que su coteja ha muerto, se siente solo, olvidado, sentado sobre el cuero de chivo espera que lleguen a invitarlo a tocar en alguna fiesta, si no lo invitan igual, acude a ella. Solo, sin su tambor, tambor con el que ahora juegan sus nietos en la casa. Así cuentan esos ojos velados con una nubecita blanca, como una yema que el destino no se lleva. José levanta una mirada profunda a la eternidad, pensado, ¿pensando en qué? Tal vez en esos días de algarebía, de música hasta extasiarse. Vitoreando voladores y camaretas, tambores y pingullos, arrinconando al cansancio. 



Fotografía / Estudio Café Negro



# “Reparar lo irreparable”

la consigna de Don Miguel: su taller y su vida

Texto: Yaira Aguinaldo

No fue necesario tocar el timbre, el equipo de Churo Loma llega en punto a la hora acordada y nuestro anfitrión, Don Miguel Chagnay, ya está esperando en la puerta de su casa. Nos guía cordialmente hasta la sala y conversamos:

“El Nano”, como le dicen de cariño, desde muy pequeño halló en la música su razón de vida, especialmente en los instrumentos de viento que ahora repara y manufactura. Cuenta muy orgulloso que su arte es hereditario, ya son tres las generaciones que han consolidado el nombre de la familia como toda una tradición en el arte del Luthier. Su abuelo, Don Miguel, fue el primero en el oficio, luego su padre Don Eduardo lo perfeccionó, y con la guía de estos dos mentores, el aval de los años de experiencia de la familia, y sobre todo amor a la música, el nombre de Miguel Chagnay empezó a darse a conocer en los circuitos musicales del país.

Pero la suerte no siempre estuvo de su lado, “El Nano” fue una más de las tantas víctimas de un gobierno y una administración bancaria corrupta, lo que dejó a su familia prácticamente en la quiebra después del feriado bancario y la dolarización de 1999. Pero a pesar de las adversidades, Don Miguel nunca bajó los brazos y esa crisis lo volvió más fuerte. Le costó mucho sacar a su familia adelante, la ayuda de su esposa nunca le faltó, ni el valor ni las ganas de trabajar.



Miguel ha sabido disfrutar de esos 40 años de experiencia y conociminetto. Empezó a los 12 años

Sus manos han salvado a muchos instrumentos desahuciados, incluso hay personas que lo visitan recomendado por algún colega quien sabe que él es el único con la suficiente experiencia para fabricar esa pieza extraviada que nadie consigue, o reparar ese daño que parece irreparable, como irreparable parecía el daño que su economía sufrió a finales del siglo anterior.

El Taller cuatro vientos cuenta con importante clientela de todos los rincones del país, desde estudiantes y maestros de sinfónicas, bandas de instituciones militares, de policía y de pueblo, músicos extranjeros y aficionados.

Don Miguel y su Taller son el ejemplo vivo de que el amor hacia los ideales, la perseverancia y el trabajo honesto pueden vencer la adversidad y al gran mal de nuestro país: la corrupción. 

¿Instrumento desahuciado?



¡Revivalo con los expertos!

Reparación, mantenimiento y manufactura de instrumentos de viento. Repuestos para Saxos, Tubas, Trompetas, Baritonos, etc. para sinfónicas, bandas de pueblo y aficionados.



Cuatro Vientos

40 años de experiencia  
son nuestra garantía

20

Cdla. Magisterio de Pichincha, Canelo y psje F S11-07 Junto a la Santiago  
(02) 2 631 109 / 098469473

# 6000 W de potencia

## La música electrónica

Texto: Fabián Iza

*Escuchar música en alto volumen quiere decir:  
"estoy aquí".*

**S**iete de la mañana de un sábado y parece que mi cabeza va a estallar, me despiertan los eufóricos parlantes de algún vecino que haciéndole juego al sol de verano ha sacado su auto a lavar y, claro; insertó un Cd de sus vallenatos preferidos a todo volumen.

Pasan las horas, una batalla de canciones, intérpretes, ritmos y mezclas se desata a solo metros de mi ventana que zumba al son de los bajos. No sé sus nombres, cuantos años tienen o donde trabajan, no los conozco, pero sí puedo saber de qué ánimo amanecieron hoy. En la habitación contigua la música electrónica parece hablar por el vecino: tiene mucha energía. La chica de la tienda está enamorada, no para de escuchar bachatas y repite una y otra vez ese verso: "si me enseñaste a querer también enseñame a olvidar esto que siento..."

La música, ese arte de combinar los sonidos de tal suerte que produzcan deleite conmoviendo la sensibilidad; es capaz de hacer llorar, soñar, reír, hasta hacernos reflexionar. Nos cuentan historias de amor, historias de mejores días; como anhelos que de una u otra forma se identifican con el oyente. Y subirle el volumen o dicho de modo técnico aumentarle unos cuantos watts de potencia hace que adquiera un signo identitario, escuchar música a alto volumen quiere decir: "estoy aquí". Pero todo fenómeno

F-415 es una banda alternativa que se basa en la creatividad para generar sonidos, y convertirlos en música electrónica. Utilizan su voz como este instrumento generador de sonido. <http://www.myspace.com/f415>



humano necesita de dos partes para existir, en el caso de la música no solo está el que escucha, debe existir alguien que la crea, que programa, que genera.

Entonces, ¿Quién está detrás de esa radio, detrás de esos gigantes parlantes que se enfrentan cara a cara con la multitud? Freddy (Campeón de los "Full Mix" de Radio América), y los integrantes de F415: Pablo y César. Tres jóvenes que han hecho de la música su pasión nos llevan a un mundo de instrumentos electrónicos capaces de producir, reproducir y amplificar el audio a gran escala. Ellos nos revelan sus emociones en apariencia diferentes pero con la misma esencia: 6000 Watts de potencia.

### Consolas y compacteras en el pueblo

Freddy Bedoya creció con una consola en la casa, su padre fue uno de los mejores Dj's de Angamarca (barrio de su residencia), desde temprana edad demostró gran curiosidad y talento para el manejo de los equipos y un buen oído para la música. A los 11 años tuvo su gran oportunidad: reemplazó a su padre en la "animación" de las fiestas del pueblo y desde entonces no ha dejado de mezclar diferentes géneros musicales. Su agenda de fines de semana esta colmada de compromisos sociales o peñas bailables. Con el dinero ahorrado por la familia, Freddy muestra orgulloso a: "Top Ten Sistemas", es el nombre que le han dado al aparataje compuesto de: consolas, amplificadores, parlantes, micrófonos, etc. Capaz de producir niveles altos de sonido.

Para Freddy el camino no ha sido fácil, su profesión es constantemente criticada y malinterpretada por algunos gustos; mezclar música no es algo que demande un gran esfuerzo, pero la constancia, el buen oído y sobre todo la creatividad dicen todo lo contrario: necesitan tiempo. Sin embargo, afirma que ha valido la pena cada segundo dedicado a su música, y a pesar de las críticas no se equivocó. Así lo confirman cientos de muchachos que asisten a los "Bailes" donde Freddy mezclará, para ellos la música que el dj les ofrece es una combinación perfecta que hace que su cuerpo se llene de calor y vitalidad.

La permanente "comunicación con su música" lo llevó a ser el actual campeón de los "Full Mix", evento que organiza anualmente "Radio América" en la capital del Ecuador. Aquí se convoca a los mejores Dj's de Pichincha.

### Furor ciudadano

Los sonidos nocturnos deambula por las veredas de Quito, entre la Av. Orellana y Yáñez Pinzón sector norte de la ciudad un grupo de jóvenes se agolpa en la puerta de "La Bunga" (un bar muy concurrido en la capital) el motivo de la espera y la emoción es la presentación de "F-415" una Banda de música electrónica alternativa. César y Pablo (sus integrantes) son compañeros desde el colegio, y vienen experimentando con este género musical desde hace varios años. Juegan mucho con la imaginación, los

*02H00, El Tingo; en un barrio rural de Quito los jóvenes empiezan a bailar ese ritmo que se fusiona con el vino y las guayusas. La música los puede llevar a sentir libres por unas horas.*




Generadores, atenuadores, amplificadores de sonido se envuelven en cables de colores para representar un ritmo alternativo que encanta a comunidades juveniles urbanas y los convoca a una de las discotecas más representativas de este novedoso género en Quito: "La Bunga".

aparatos electrónicos y el detalle auditivo, sin dejar de lado la potencia en los parlantes que sube la modulación de las masas, esas comunidades juveniles que se identifican con esta manifestación urbana. Sus dedos tocan la infinidad de cables, botones y perillas de sus equipos, su instinto auditivo señala la pausa para encuadrar otro audio, música, combinaciones fugaces y precisas; y para subir la euforia de los presentes introducen textos que revientan la garganta de los dueños de la audición.

En la pista de baile se desata una danza que no exige reglas ni moderaciones, no hay baile en parejas, más bien parece una catarsis individual donde el cuerpo se introduce en las vibraciones y los tonos que generan estos intrépidos seres nocturnos.

Pablo y César también se toparon con un difícil camino antes de consolidarse como una de las bandas más significativas de la escena alternativa del país, al igual que Freddy han pasado dificultades, pero el reto de la creatividad y la originalidad está presente en su trabajo a diario. La mayoría de sus presentaciones son en la noche, las veladas sumadas al tiempo necesario para la creación de nuevos

ritmos, y la práctica demandan el 100% de su capacidad y esfuerzo.

Ya de madrugada la fiesta termina. La sala está casi vacía, en los oídos persiste un pequeño zumbido por la exposición a tantos decibeles (dB). En Angamarca Freddy recoge sus discos, enrolla los cables y guarda a la poderosa "Top Ten Sistemas" mientras en el lugar desolado empieza una manifestación de solidaridad nocturna, comparten el vino de cartón, la guayusa y las cervezas por jabas. En Quito F415 cierra el concierto, la euforia queda regada en el ambiente, de "La Bunga" sale un torrente de jóvenes extasiados por la música y el consumo de unos cuantos vodkas, cubas libres y cervezas individuales. Estos contextos: lo urbano y lo rural se han conjugado en una noche: 6000 watts de potencia han dejado en los cuerpos de ambos grupos la misma sensación de liberación, de encuentro con sí mismos y con el otro. Un maltrato físico que aparentemente, satisface. 

#### IMPORTANTE

Los audiólogos dicen que cuanto más tiempo permanezcamos expuestos a sonidos superiores a 85 decibeles, mayor será la pérdida auditiva, y cuanto más fuerte sea una emisión sonora, con mayor rapidez se dañará nuestro oído, cada 10 decibeles de aumento se multiplica por diez el ruido que azota nuestros oídos. Las pruebas confirman que el sonido ocasiona dolor a partir de los 120 decibeles aproximadamente.



# JUNTAS PARROQUIALES

## 10 años SIN ROMPER EL CORDÓN UMBILICAL

Texto: Yadira Aguagallo



Ilustración / Daniel Velasco

Las Juntas Parroquiales en el Ecuador nacieron hace 10 años en la Constitución de 1998 como un instrumento jurídico de derecho público, con atribuciones y limitaciones establecidas en la Constitución y demás leyes vigentes; con autonomía administrativa, económica y financiera para el cumplimiento de sus objetivos.

Hasta aquí y en el papel todo parecería ser armónico y verdaderamente encaminado hacia la consecución del bien común. Pero la realidad vivida por muchas de las juntas rurales así como de sus habitantes es totalmente distinta. Las bases de los conflictos y problemas se evidencian en la falta de capacitación que requieren los líderes parroquiales para la elaboración de su Plan de Desarrollo Parroquial, una baja legitimidad en las poblaciones que representan y en que estos no son gobiernos realmente autónomos porque tienden a depender en forma de escalera de los otros niveles de gobierno convirtiéndose en brazos de los Municipios y recibiendo como premio por su buen comportamiento el financiamiento que muchas veces no llega a los que realmente lo necesitan. Claro, el premio aumenta si la junta coincide con el partido político de los Alcaldes y Prefectos, por último las Juntas no consolidan su relación hacia abajo, y terminan desnaturalizándose y sin legitimidad.

Otro de los puntos críticos es que sus competencias no se encuentran claramente definidas, al igual que las de los Municipios y Concejos Provinciales, de tal suerte que nos encontramos ahora en un entrecruce de acciones, porque tanto las Juntas como los demás niveles de gobierno quieren realizar las mismas actividades en las mismas zonas pero cada uno de manera aislada y sin coordinación.

Evidentemente no puede condenarse al todo por las partes ya que sí existen sectores donde las Juntas llevan a cabo su plan de desarrollo y trabajan en coordinación con la población para el bienestar y la satisfacción de sus necesidades. Y sobre todo no

puede olvidarse que venimos de una cultura de comunidad y solidaridad; por años hemos visto como la unión y la proximidad con el vecino, los compadres, la familia nos han sacado muchas veces de los más terribles problemas; nuestras comunidades han sido gestoras de su propio desarrollo, hemos levantado paredes para escuelas, hemos construido nuestras iglesias, el agua ha llegado a nuestras tierras gracias al trabajo hombro a hombro de los miembros de nuestros barrios.

**"LA PLANIFICACIÓN PARTICIPATIVA FORTALECE TENAZMENTE EL ROL DE LAS JUNTAS PARROQUIALES"**

Augusto Borrera

Concejal del Municipio del Distrito Metropolitano de Quito

Por ello el pasado 26 de marzo de 2007 el Consejo Nacional de Juntas Parroquiales Rurales del Ecuador (CONAJUPARE) constituido por los representantes de cada gobierno parroquial llegaron a Ciudad Alfaro en Montecristi ex sede de la Asamblea Nacional Constituyente, con propuestas claras, asumir competencias para el manejo de los recursos económicos y la ejecución de obras y acciones en sus sectores. La propuesta contiene además los principios de inclusión, integración, equidad, armonía, justicia y solidaridad.

El sector rural juega un papel trascendente dentro del proceso constituyente y para la CONAJUPARE las Juntas desempeñan un gobierno cercano y directo con el sector más vulnerable, con el pueblo mismo. *"El objetivo es entonces acercar al Estado hacia la población rural distante; favorecer el régimen seccional autónomo sobre el régimen dependiente y fortalecer la participación y el control ciudadano; estructurar un país descentralizado y articulado, con representación y participación de base".* I (Andrés Pavón mesa. [www.asambleaconstituyente.gov.ec](http://www.asambleaconstituyente.gov.ec))

La respuesta de la Asamblea resultó satisfactoria para los miembros de la CONAJUPARE. Ricardo Patiño Ministro de la Coordinación Política expresa estar de acuerdo con que las Juntas posean mayor nivel de participación. Al ser reconocidas como el gobierno cercano a la gente, estas deben estar representadas en los Concejos Cantonales, y con ello alcanzar una

mayor articulación entre niveles de gobierno.

Finalmente los objetivos propuestos por los miembros de las Juntas Parroquiales se vieron alcanzados el pasado 28 de septiembre cuando el proyecto de nueva Constitución fue aprobada por las/los ecuatorianos. El texto donde se delimitan las nuevas competencias y el carácter descentralizador de los niveles de gobierno rurales ingresa en el artículo 267 que determina: Los gobiernos parroquiales rurales ejercerán las siguientes competencias exclusivas, sin perjuicio de las adicionales que determine la ley:

1. Planificar el desarrollo parroquial y su correspondiente ordenamiento territorial, en coordinación con el gobierno cantonal y provincial.
2. Planificar, construir y mantener la infraestructura física, los equipamientos y los espacios públicos de la parroquia, contenidos en los planes de desarrollo e incluidos en los presupuestos participativos anuales.
3. Planificar y mantener, en coordinación con los gobiernos provinciales, la vialidad parroquial rural.
4. Incentivar el desarrollo de actividades productivas comunitarias, la preservación de la biodiversidad y la protección del ambiente.
5. Gestionar, coordinar y administrar los servicios públicos que le sean delegados o descentralizados por otros niveles de gobierno.
6. Promover la organización de los ciudadanos de las comunas, recintos y demás asentamientos rurales, con el carácter de organizaciones territoriales de base.
7. Gestionar la cooperación internacional para el cumplimiento de sus competencias.
8. Vigilar la ejecución de obras y la calidad de los servicios públicos.

Además conforme al Art. 238 las Juntas parroquiales





pasan a ser gobiernos autónomos descentralizados que gozarán de autonomía política, administrativa y financiera, y se regirán por los principios de solidaridad, subsidiariedad, equidad interterritorial, integración y participación ciudadana. En ningún caso el ejercicio de la autonomía permitirá la secesión del territorio nacional. Constituyen gobiernos autónomos descentralizados las juntas parroquiales rurales, los concejos municipales, los concejos metropolitanos, los consejos provinciales y los consejos regionales.

Pero, un cambio a nivel estructural no es suficiente para transformar la realidad de las Juntas y las zonas rurales; está claro que hace falta un trabajo comunitario, a la par con capacitación de lo que implica ser representante de las Juntas Parroquiales.

A pesar de que las Juntas Parroquiales son consideradas por ley un nivel de gobierno seccional autónomo, para el Concejal del Municipio de Quito Augusto Barrera no existe una verdadera delimitación de competencias exclusivas para cada nivel de gobierno, que son claves en la formulación de planificación local que brinde mayor fortaleza a las juntas y al sector rural.

Barrera insiste que los problemas y contradicciones en este nivel de gobierno no es reciente: La idea de junta parroquial no está incorporada con fuerza, al ser una institución relativamente nueva y sin seguimiento estructural se ha vuelto bastante débil. Varios factores han sido los causantes de esta realidad: La dura arremetida del neoliberalismo desde hace 20 años acabó desbaratando la fuerza institucional que poseía el sector rural, organismos como el IEQS (Instituto Ecuatoriano de Obras Sanitarias), el BNF (Banco Nacional de Fomento), etc., fueron perdiendo fuerza y su trabajo dejó de estar al servicio de las áreas rurales. Otra de las causas es la soga que ata a las Juntas Parroquiales con los Concejos Cantonales y que hace que estas tengan una línea de trabajo desde los altos poderes hacia abajo. En este sentido las Juntas no deben estar obligadas a esperar el presupuesto del municipio como premio consuelo por su alianza con los Alcaldes y Prefectos.

Por consiguiente, las intensiones del Proyecto de Nueva Constitución son precisar competencias y formas de relación para clarificar las funciones que cada nivel de gobierno ejecuta, y fortalecer la capaci-



Augusto Barrera, Concejal del I. Municipio de Quito plantea la importancia de las Juntas Parroquiales en la estructura político-administrativa del Estado. Verdaderos gobiernos locales.

dad de procesos de planificación.

La solución está en que los tres niveles de gobierno Parroquia Municipio y Provincia delimiten sus competencias, y que logren articularse. En el caso de la Parroquia esta debe incluirse en los procesos de planificación participativa, y desde luego el 20% del Concejo Metropolitano debería estar integrado por representantes de los gobiernos parroquiales.

La construcción de administraciones zonales especiales para la zona rural de Quito donde se articule la Junta Parroquial es uno de los planteamientos más viables para resolver el problema de ejecución de proyecto según el Concejal Barrera: Las zonas urbanas no están en capacidad de manejar las necesidades de la zona rural. Cada sector conoce sus necesidades, por tanto cada sector debe realizar un proceso de planificación participativa, donde cada proyecto, cada obra, cada acción vaya acorde con los requerimientos de la población. Las Parroquias deben ser capaces de romper el cordón umbilical del clientelismo. Para ello es necesario un proceso fuerte de capacitación, realizar un plan de desarrollo que incluya a las bases. Y, lo más importante, las parroquias no deben ser vistas como satélites de las ciudades, merecen su centralidad propia. Debemos dejar de pensarlas como dormitorios de pobres y, ya que el nuevo periodo electoral se acerca, buscar candidaturas de consenso popular que nazcan de abajo hacia arriba y que dependan de la decisión mayoritaria de la población. 6



“Jireh” es un espacio diseñado especialmente para niños y niñas en edades comprendidas entre 2 y 4 años; pues es cuando disponen de un gran potencial de inteligencia que es necesario estimular y desarrollar. Aprovechando esta característica; a través del juego y el arte, los niños inician el aprendizaje de las distintas áreas:

- **Psicomotricidad**
- **Iniciación musical**
- **Pintura**
- **Inglés**
- **Computación**
- **Prelectura**
- **Pre matemática**

El CEIJ ofrece además los siguientes servicios:

- Terapia de lenguaje
- Apoyo Psicológico
- Servicio de Transporte puerta a puerta
- Horario a elegir de 8H00 a 12H00 ó 8H00 a 16H00

### niveles

- INICIAL 2** Niños: 2 años
- INICIAL 3** Niños: 3 años
- INICIAL 4** O PREBASICA Niños: 4 años

Dirección:

Alangasí, calle Simón Bolívar N° 180  
(junto a la parada de buses)  
Teléfono: 278 7881

CUPOS LIMITADOS

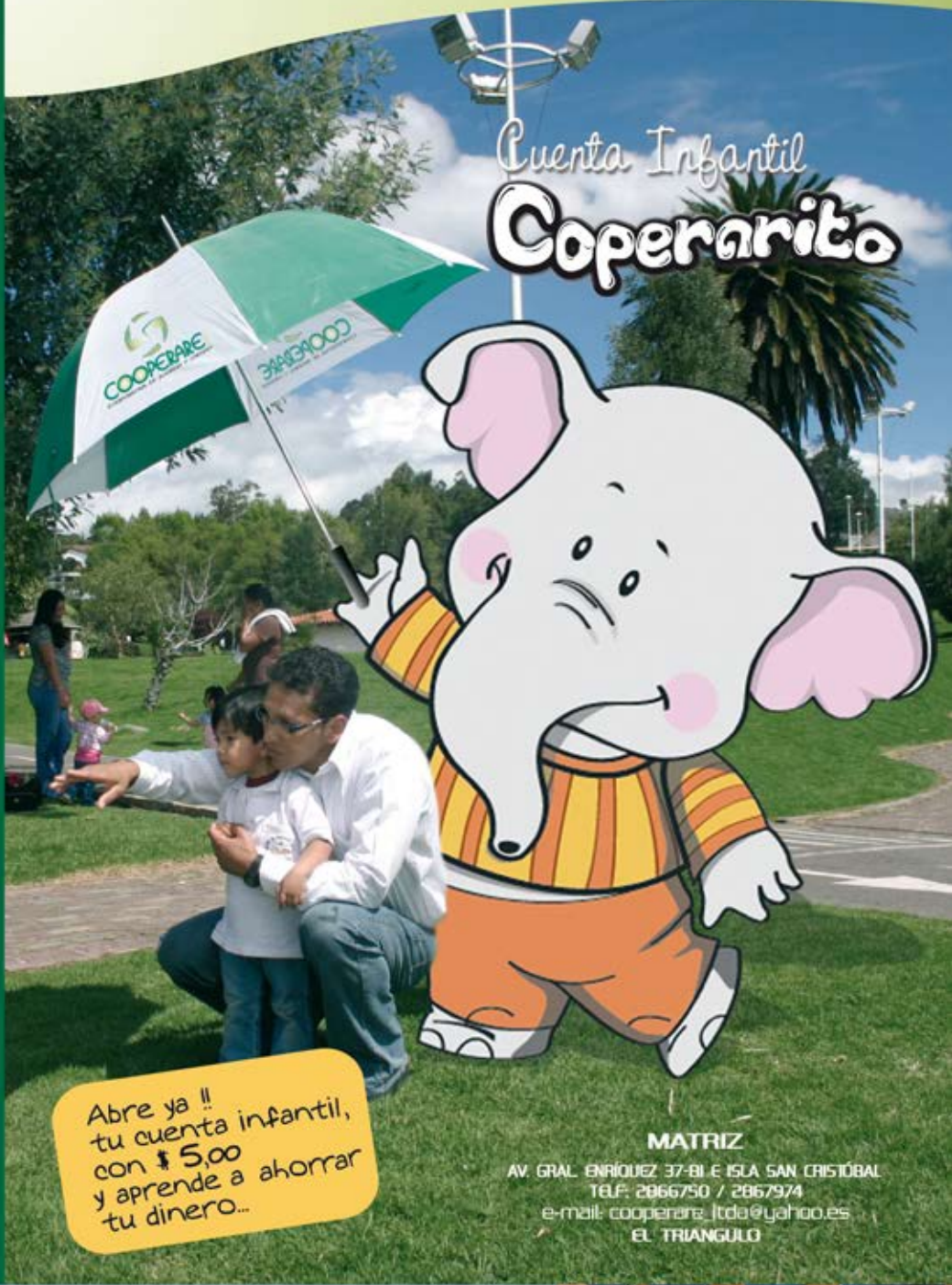






**COOPERARE**  
COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO

Cuenta Infantil  
**Coperarrito**



Abre ya !!  
tu cuenta infantil,  
con \$ 5,00  
y aprende a ahorrar  
tu dinero...

**MATRIZ**

AV. GRAL. ENRÍQUEZ 37-BI E ISLA SAN CRISTÓBAL  
TEL.F: 2866750 / 2867974  
e-mail: cooperare\_ltda@yahoo.es  
EL TRIANGULO